



Artissima 2022

OVAL – Lingotto Fiere District
Via Giacomo Mattè Trucco, 70
Torino, Italia

November [novembre] 4 - 6, 2022
Gray Hall [corridoio]
Booth [stand] 4



Almeida & Dale

For Artissima 2022, Almeida & Dale Galeria de Arte presents an extensive and diverse group of works on paper, curated by Cristiano Raimondi. The selection includes works by Alfredo Volpi, Ismael Nery, Flávio de Carvalho, Tarsila do Amaral, Rubem Valentim, Mira Schendel, Lygia Pape, José Leonilson, Anna Maria Maiolino, Tunga, Eleonore Koch, Luiz Sacilotto, Hélio Melo, Raymundo Colares, and Sônia Gomes. They are drawings, paintings in different techniques, woodcuts, monotypes, collages and objects that have paper as their support, and material medium.

In four drawings by **Ismael Nery**, the assimilation and unfoldings of surrealism in his production are remarkable. Some of them, charged with a dense oneiric atmosphere, depict scourged bodies that erase any trace of univocal and integral identity. As in the portrait by **Flávio de Carvalho** and the drawings by **Tunga**, which strain bodily morphology shrouded in eroticism and scatology. They refer to a primary life force that is also present in the drawings by **Sônia Gomes** and by **Tarsila do Amaral**. In the latter, praise for idyllic and tropical nature affirms a remote communitarian bond that is indicated by *Batismo de Macunaíma*, c. 1956. An antagonistic figuration of nature is found in the works of **Hélio Melo**. Using pigments made from leaves, twigs, berries, and Indian ink, his works portray the everyday life of rubber tappers and the mythology of anthropomorphic animal spirits. The forest is depicted with a melancholic atmosphere, as it stages political conflicts and the harmful of extractive activity.

In **Rubem Valentim**, the work is linked with art from the constructivist and popular tradition. The orisha emblems receive a hieratic and geometrizing treatment that is at the service of an effort to constitute universal sensitive structures, which goes hand in hand with a particular cultural expression. The combination of elements from popular art and a particular treatment of geometry can be seen in **Volpi's** various forms of painting when the artist began to use tempera in his more mature paintings on paper and canvas. Geometry is also a central element in the three engravings of **Lygia Pape's** Weaving series, in which space is organized in a self-referential manner. A similar process to that which organizes movement and spatial rhythm in the works of **Luiz Sacilotto**. The book form and geometry are also addressed in their sensitive existence in the Gibis series by **Raymundo Colares** in which the passing of each page constitutes a new formation of colors and planes.

In the monotypes made on Japanese paper, **Mira Schendel** seeks the passage from the immediate experience of life to the linguistic and visual symbol with its intersubjective nature. This amalgam is also found in the visual and sensitive approach in the Mental Maps series by **Anna Maria Maiolina**, in the poetic and confessional drawings by **Leonilson**, and in the still lifes and landscapes by **Eleonore Koch**.

In occasione di Artissima 2022, la Almeida & Dale Galeria de Arte presenta un ampio e diversificato gruppo di opere su carta, a cura di Cristiano Raimondi. La selezione comprende opere di Alfredo Volpi (1896-1988), Ismael Nery (1900-1934), Flávio De Carvalho (1899-1973), Tarsila do Amaral (1886-1973), Rubem Valentim (1922-1991), Mira Schendel (1919-1988), Lygia Pape (1927-2004), José Leonilson (1957-1993), Anna Maria Maiolino (1943), Tunga (1952-2016), Eleonore Koch (1926-2018), Luiz Sacilotto (1924-2003), Hélio Melo (1926-2001), Raymundo Colares (1944-1986) e Sônia Gomes (1948). Si tratta di disegni realizzati con diverse tecniche: xilografie, monotipi, collage e oggetti che hanno la carta come supporto e mezzo materiale.

Nei quattro disegni di **Ismael Nery**, l'assimilazione e il dispiegamento del surrealismo sono notevoli. Alcuni di essi, carichi di una densa atmosfera onirica, raffigurano corpi flagellati che cancellano ogni traccia di identità univoca e integrale come nel ritratto di **Flávio de Carvalho** e nei disegni di **Tunga** che mettono a dura prova la morfologia corporea ammantati di erotismo e scatologia. Rimandano a una forza vitale primaria i disegni di **Sônia Gomes** e di **Tarsila do Amaral**. In quest'ultima, l'elogio della natura idilliaca e tropicale afferma un remoto legame comunitario visibile in *Batismo de Macunaíma*, 1956 circa. Una figurazione antagonista della natura si trova nelle opere di **Hélio Melo**. Utilizzando pigmenti a base di foglie, ramoscelli, bacche e inchiostro di china, le sue opere ritraggono la vita quotidiana dei battitori di gomma e la mitologia degli spiriti animali antropomorfi. La foresta è rappresentata con un'atmosfera malinconica, mentre mette in scena i conflitti politici e i danni dell'attività estrattiva.

In **Rubem Valentim**, l'opera si collega all'arte della tradizione costruttivista e popolare. Gli emblemi degli orisha ricevono un trattamento ieratico e geometrizzante che è al servizio di uno sforzo per costituire strutture sensibili universali, che va di pari passo con una particolare espressione culturale. La combinazione di elementi dell'arte popolare e di un particolare trattamento della geometria si ritrova nelle varie forme pittoriche di **Volpi**, quando l'artista inizia a usare la tempera nei suoi dipinti più maturi sia su carta che su tela. La geometria è un elemento centrale anche nelle tre incisioni della serie *Weaving* di **Lygia Pape**, in cui lo spazio è organizzato in modo autoreferenziale. Un processo simile a quello che organizza il movimento e il ritmo spaziale si trova nelle opere di **Luiz Sacilotto**. La forma del libro e la geometria sono affrontate nella loro esistenza sensibile anche nella serie *Gibis* di **Raymundo Colares**, in cui il passaggio di ogni pagina costituisce una nuova formazione di colori e piani.

Nei monotipi realizzati su carta giapponese, **Mira Schendel** cerca il passaggio dall'esperienza immediata della vita al simbolo linguistico e visivo con la sua natura intersoggettiva. Questo amalgama si ritrova anche nell'approccio visivo e sensibile della serie *Mental Maps* di **Anna Maria Maiolina**, nei disegni poetici e confessionali di **Leonilson** e nelle nature morte e paesaggi di **Eleonore Koch**.

Para a Artissima 2022 a Almeida & Dale Galeria de Arte apresenta um extenso e diversificado conjunto de obras em papel com curadoria assinada por Cristiano Raimondi. Integram a seleção trabalhos de Alfredo Volpi, Ismael Nery, Flávio de Carvalho, Tarsila do Amaral, Rubem Valentim, Mira Schendel, Lygia Pape, José Leonilson, Anna Maria Maiolino, Tunga, Eleonore Koch, Luiz Sacilotto, Hélio Melo, Raymundo Colares e Sônia Gomes. São desenhos, pinturas em diferentes técnicas, xilogravuras, monotípias, colagens e objetos que tem o papel como suporte e meio material.

Em quatro desenhos de **Ismael Nery** é notável a assimilação e os desdobramentos do surrealismo em sua produção. Alguns deles, carregados de densa atmosfera onírica, figuram corpos flagelados que apagam quaisquer vestígios de identidade unívoca e íntegra. Assim como no retrato realizado por **Flávio de Carvalho** e nos desenhos de **Tunga**, os quais tensionam a morfologia corporal envolta por erotismo e escatologia. Eles reportam a uma pulsão de vida originária que se faz presente também nos desenhos de **Sônia Gomes** e de **Tarsila do Amaral**. Nesta última, o louvor à natureza idílica e tropical afirma um remoto vínculo comunitário que é indicado por Batismo de Macunaíma, c. 1956. Uma figuração da natureza antagônica é a que se figura nas obras de **Hélio Melo**. Usando pigmentos feitos de folhas, galhos, bagas e nanquim, seus trabalhos retratam o cotidiano seringueiro e a mitologia de espíritos animais antropomórficos. Em uma atmosfera melancólica, a floresta é palco de conflitos políticos e apontam para os efeitos nefastos da atividade extrativista.

Em **Rubem Valentim**, o trabalho se vincula com a arte de tradição construtivista e popular. Os emblemas de orixás recebem um tratamento hierático e geometrizar que entra à serviço do esforço de constituição de estruturas sensíveis universais, mas que caminha junto com uma expressão cultural particular. A conjunção de elementos da arte popular e de um trato particular da geometria se manifesta nas diversas maneiras de pintar de **Volpi**, quando o artista passa a usar a têmpera em sua pintura mais madura sobre papel e tela. A geometria é um elemento central também nas três gravuras da série Tecelar de **Lygia Pape**, nas quais o espaço é organizado de modo auto-referente. Um processo similar ao que organiza o movimento e o ritmo espacial nas obras de **Luiz Sacilotto**. A forma livro e a geometria são também abordadas em sua existência sensível na série Gibis de **Raymundo Colares** em que o passar de cada página constitui uma nova formação de cores e planos.

Já nas monotípias feitas em papel japonês, **Mira Schendel** busca a passagem da experiência imediata da vida para o símbolo linguístico e visual com sua natureza intersubjetiva. Essa amálgama também se encontra na abordagem visual e sensível na série Mapas Mentais de **Anna Maria Maiolina**, nos desenhos de tom poético e confessional de **Leonilson**, e nas naturezas mortas e paisagens de **Eleonore Koch**.



Tarsila do Amaral

Perto de Luxor, da série Viagem ao Oriente Médio 1926

pencil on paper

grafite sobre papel

matita su carta

2 x 3 1/8 in

5 x 8 cm



Tarsila do Amaral

Bicho antropofágico I 1929

ink on paper

tinta sobre papel

inchiostro su carta

2 1/2 x 3 1/8 in

6 x 8 cm



Tarsila do Amaral

Paisagem com bichos antropofágicos 1930

graphite and colored pencils on paper

grafite e lápis de cor sobre papel

grafite e matite colorate su carta

4 1/8 x 6 1/2 in

10,3 x 16,3 cm





Tarsila do Amaral

Batismo de Macunaíma c. 1956

ink and graphite on paper

nanquim e grafite sobre papel

inchiostro e grafite su carta

6 3/4 x 11 in

17,2 x 27,9 cm





Ismael Nery

Os três ou quatro estados 1927

gouache on paper

guache sobre papel

guazzo su carta

9 x 6 1/4 in

22,7 x 15,7 cm





Ismael Nery

Os Princípios 1928

ink on paper

nanquim sobre papel

inchiostro su carta

8 3/8 x 5 7/8 in

21,5 x 15 cm





Ismael Nery

Autorretrato Dec. 1930

watercolour on paper

aquarela sobre papel

acquerello su carta

7 1/4 x 4 1/4 in

18,4 x 10,7 cm





Ismael Nery

Sem título s.d.
watercolour on paper
aquarela sobre papel
acquerello su carta
9 5/8 x 7 1/4 in
24,5 x 18,5 cm



Lygia Pape

Sem título (Série Tecelar) 1952

xylograph on Japanese paper

xilogravura em papel japonês

xilografia su carta giapponese

14 7/8 x 12 3/4 in

37,9 x 32,5 cm





Lygia Pape

Sem título (Série Tecelar) 1954 Ed. 2/5

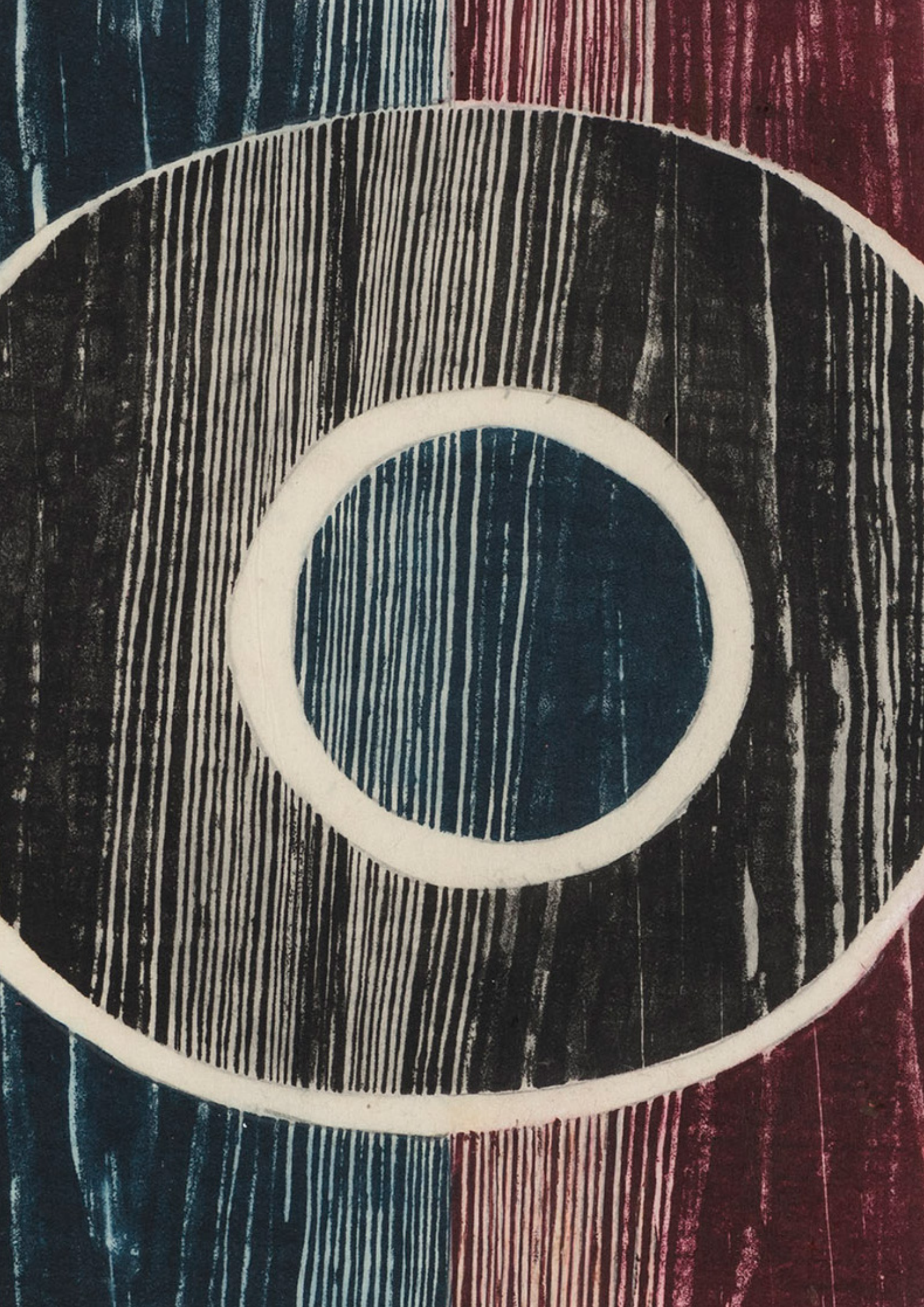
xylograph on Japanese paper

xilogravura em papel japonês

xilografia su carta giapponese

15 1/2 x 17 5/8 in

39,3 x 44,6 cm





Lygia Pape

Sem título (Série Tecelar) 1957
xylograph on Japanese paper
xilogravura em papel japonês
xilografia su carta giapponese
12 x 18 7/8 in
30,4 x 48 cm





Flávio de Carvalho

Retrato de Maria Kareska 1956

watercolour on paper

quarela sobre papel

acquarella su carta

31 1/2 x 23 5/8 in

80 x 60 cm





Alfredo Volpi

Sem título, Dec. 1960

tempera on paper

têmpera sobre papel

tempera su carta

12 1/2 x 9 in

32 x 23 cm



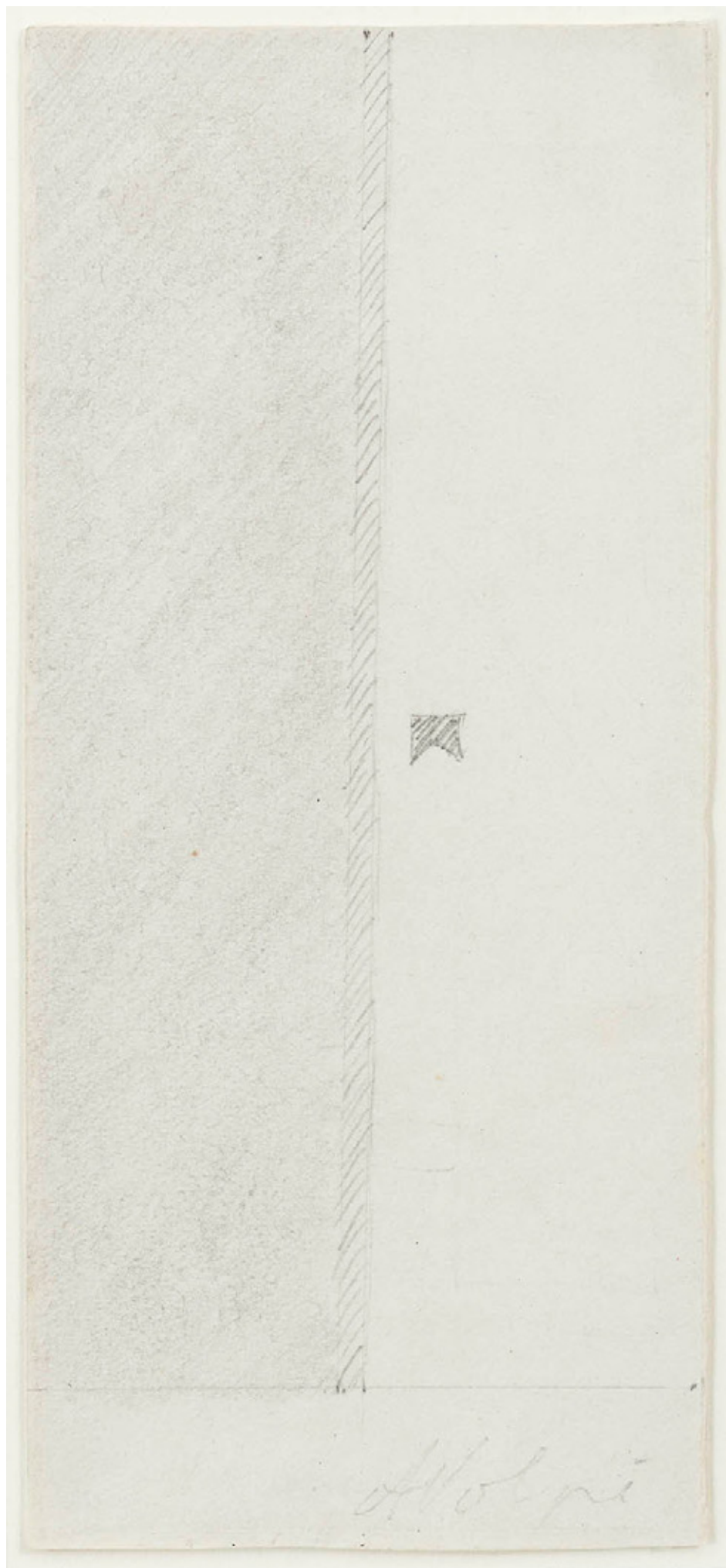
Alfredo Volpi

Sem título s.d.

graphite on paper
grafite sobre papel
grafite su carta

7 x 3 1/8 in

17,8 x 7,8 cm





Mira Schendel

Sem título 1962

ecoline on paper

ecoline sobre papel

ecoline su carta

11 3/4 x 27 1/2 in (total) / 6 1/2 x 4 1/2 in (each)

30 x 70 cm (total) / 16,6 x 11,3 cm (cada)



Raymundo Colares

Gibi 1970

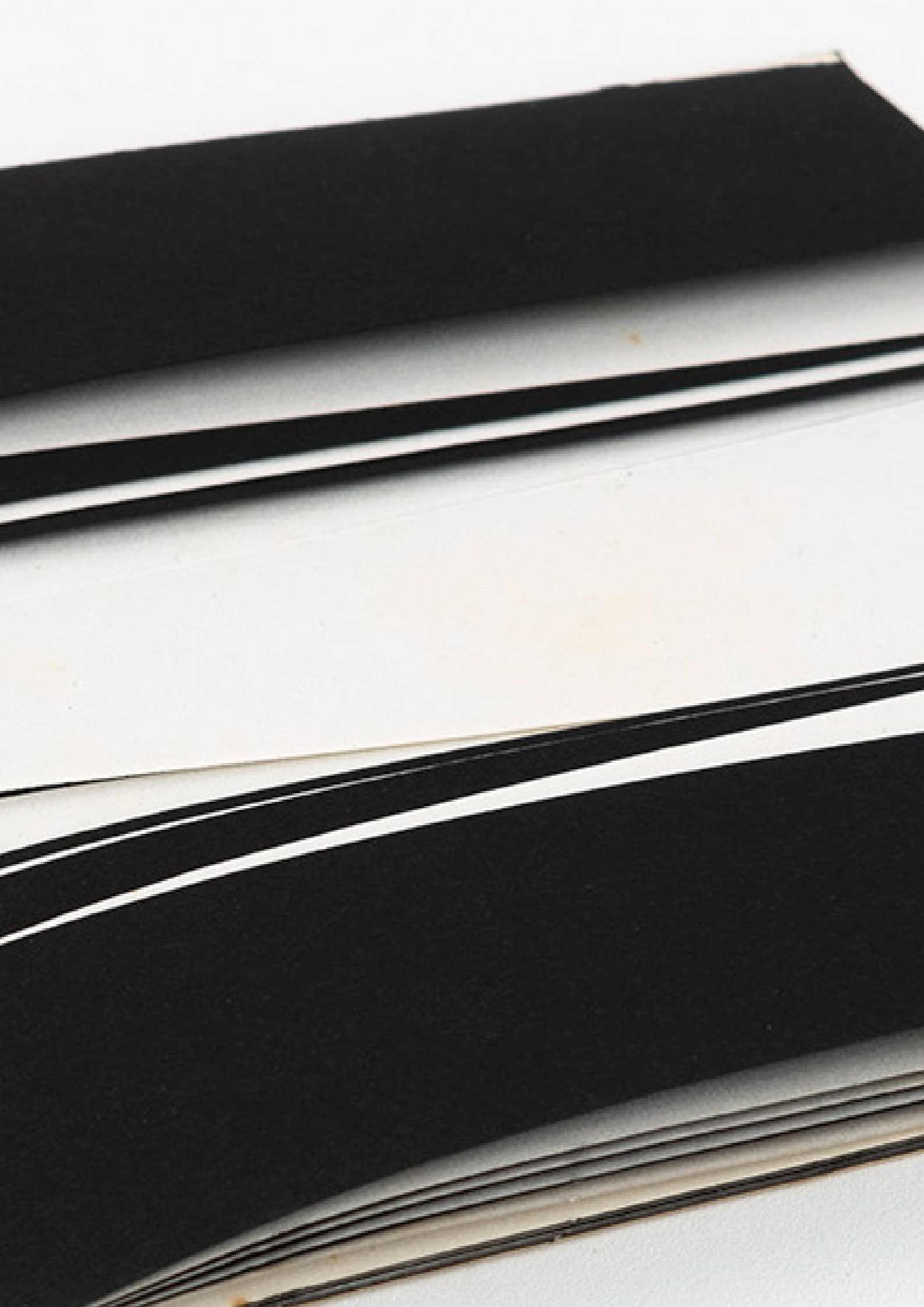
colorful and cut paper book

livro de papel colorido recortado

libro di carta colorato registrato

6 1/4 x 12 5/8 x 1/4 in

16 x 32 x ,5 cm





Raymundo Colares

Gibi s.d.

colorful and cut paper book

livro papel colorido e recortado

libro in carta colorata e ritagliata

17 1/4 x 17 1/8 x 1/4 in

43,6 x 43,5 x 0,4 cm





Luiz Sacilotto

Sem título 1992

acrylic on paper

acrílica sobre papel

acrilico su carta

18 1/4 x 17 3/4 in

46,5 x 45 cm





Luiz Sacilotto

Sem título 2000
collage on paper
colagem sobre papel
collage su carta
17 3/4 x 17 3/4 in
45 x 45 cm





Eleonore Koch

Sem título (Caderno de desenho nº 8) 1973

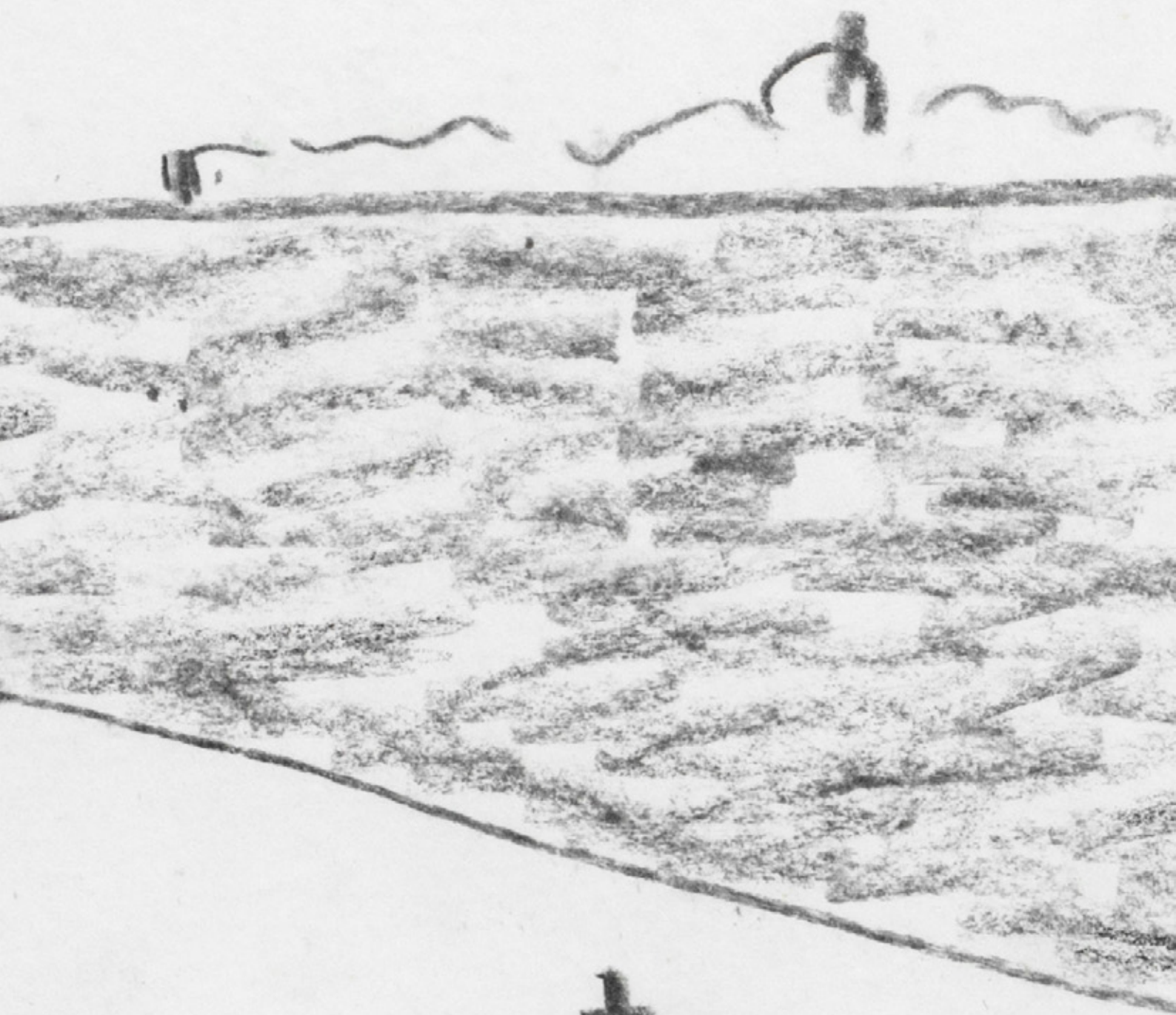
charcoal on paper

carvão sobre papel

carboncino su carta

8 x 10 in (front)/9 5/8 x 10 in (back)

20,2 x 25,1 cm (frente)/20,4 x 25,4 cm (verso)





Eleonore Koch

Sem título 1975

color pencil and collage on paper
lápiz de cor e colagem sobre papel
matita colorata e collage su carta

8 1/4 x 11 3/4 in

21 x 29,9 cm





Eleonore Koch

Sem título 1976

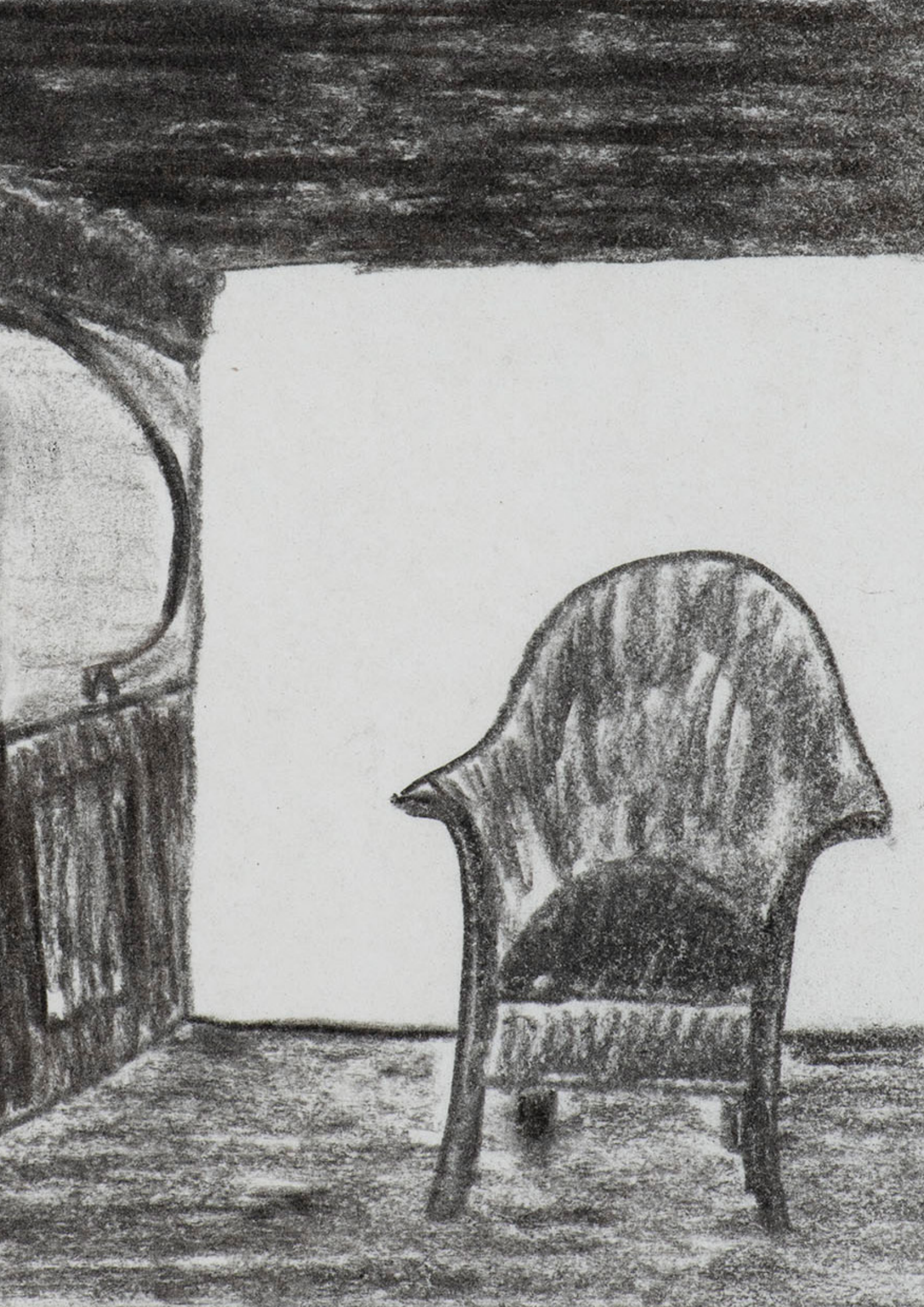
color pencil and collage on paper

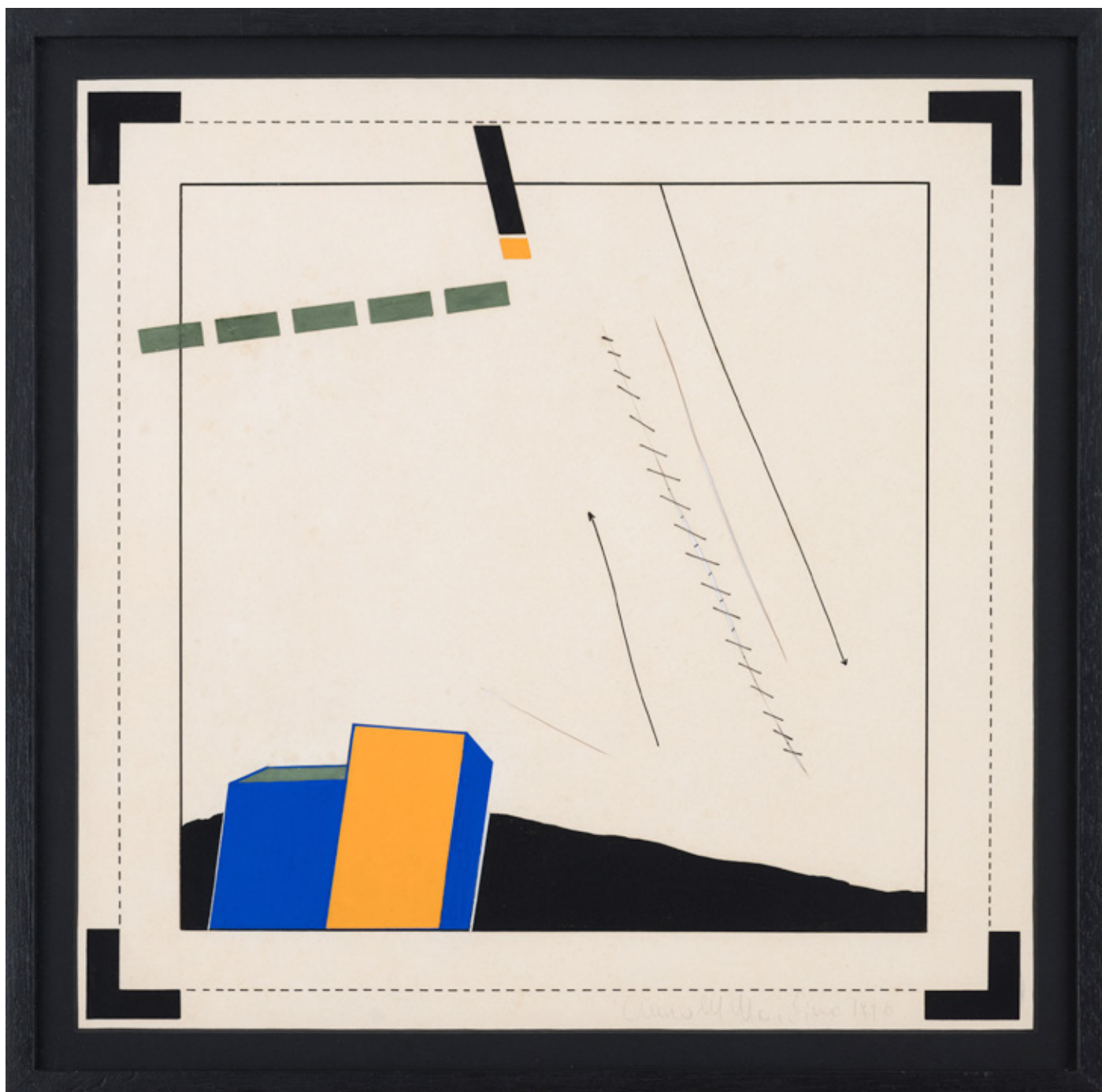
lápiz colorido e colagem sobre papel

matita colorata e collage su carta

10 x 8 1/8 in

25,3 x 20,5 cm





Anna Maria Maiolino

Sem título, da Série Mapas Mentais 1976

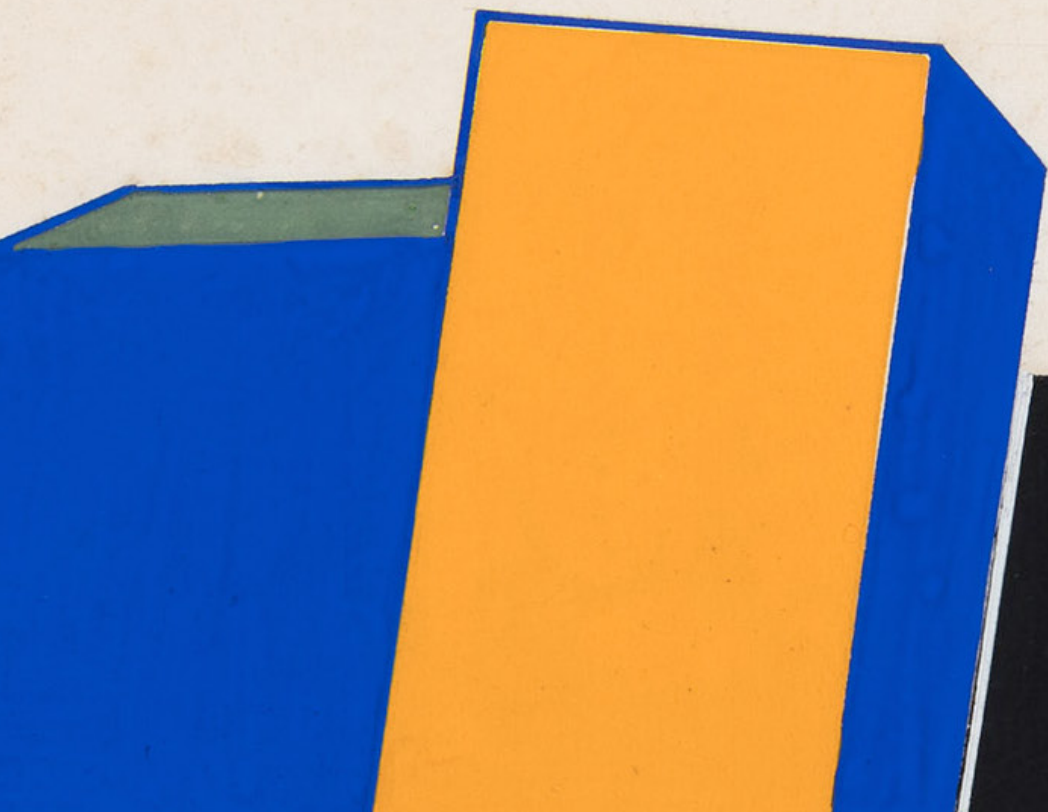
ink and gouache on paper

nanquim e guache sobre papel

inchiostro e guazzo su carta

16 3/4 x 16 3/4 in

42,5 x 42,5 cm





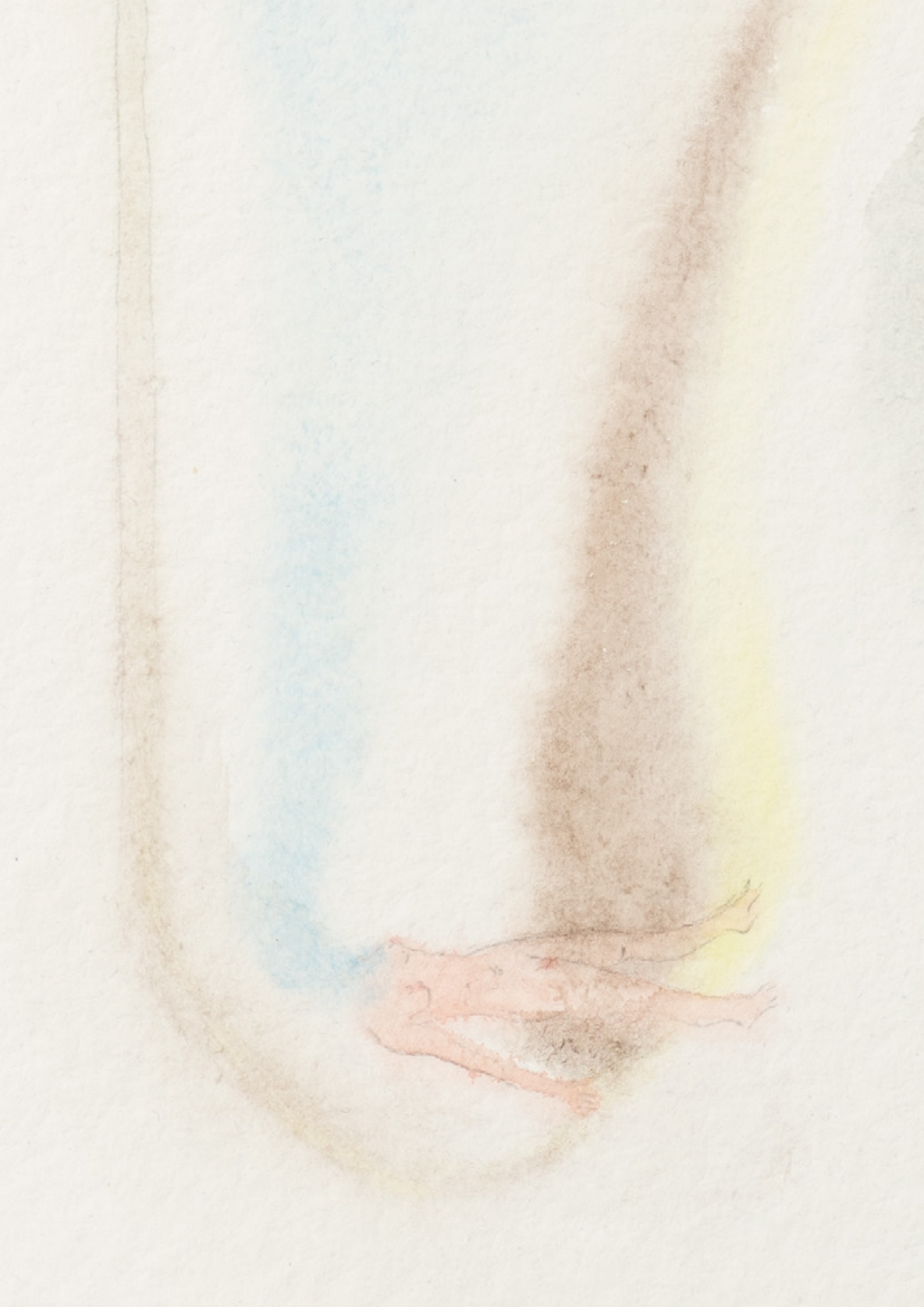
Tunga

Quase auroras, s.d.
watercolour on paper
aquarela sobre papel
acquerello su carta
17 x 12 1/2 in
43,5 x 31,5 cm



Tunga

Quase auroras, s.d.
watercolour on paper
aquarela sobre papel
acquerello su carta
17 x 12 1/2 in
43,5 x 31,5 cm





José Leonilson

Sheltering sleep c. 1986

colored pencil on paper

lápiz de cor sobre papel

matita colorata su carta

18 7/8 x 13 in

48 x 33 cm



SHELTERING

SLEEP



José Leonilson

Sem título 1986

acrylic, gouache and ink on paper

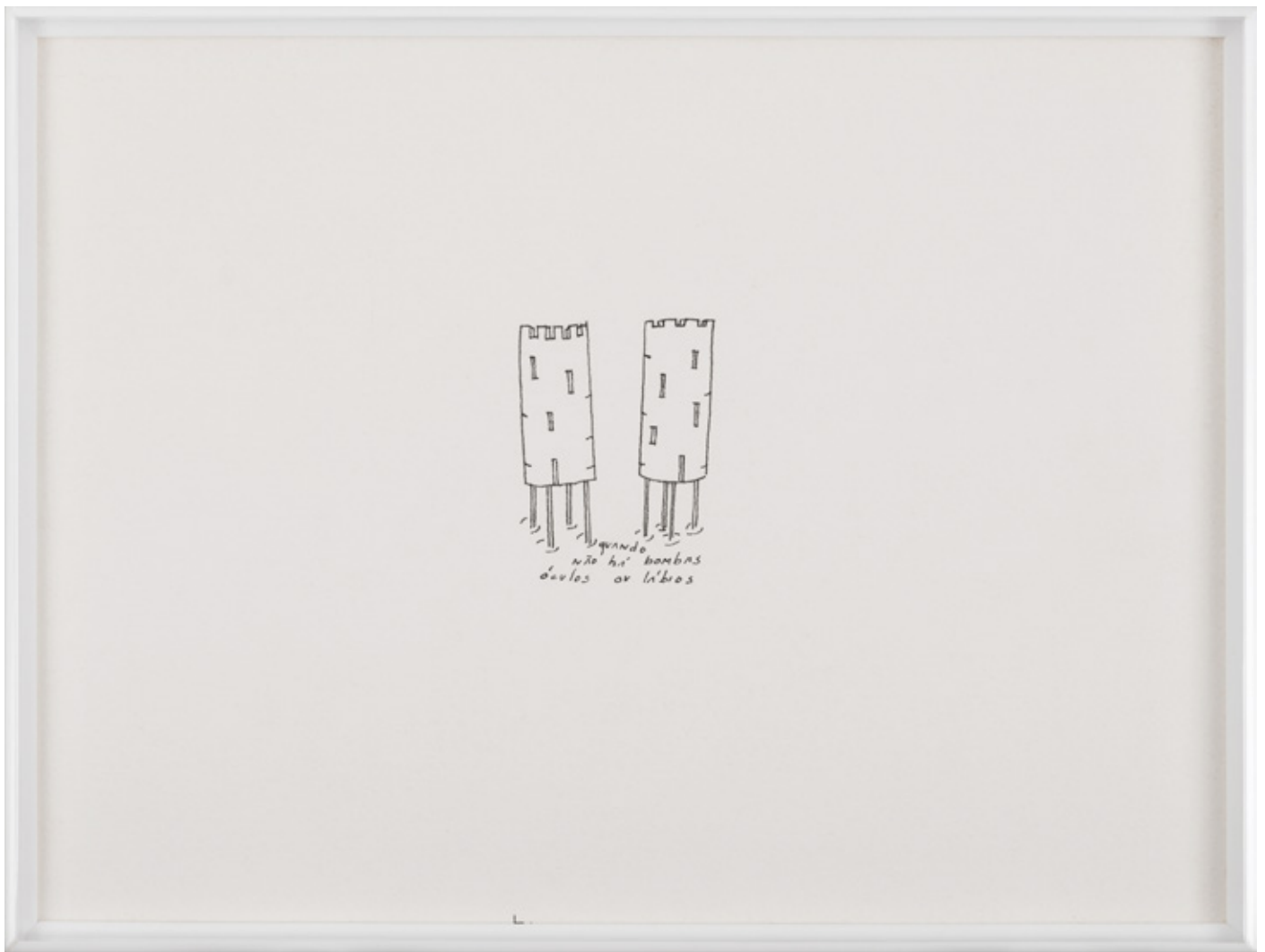
acrílica, guache e nanquim sobre papel

acrilico, guazzo e inchiostro su carta

7 1/4 x 9 3/8 in

18,5 x 24 cm





José Leonilson

Quando não há bombas, óculos ou lábios c. 1989

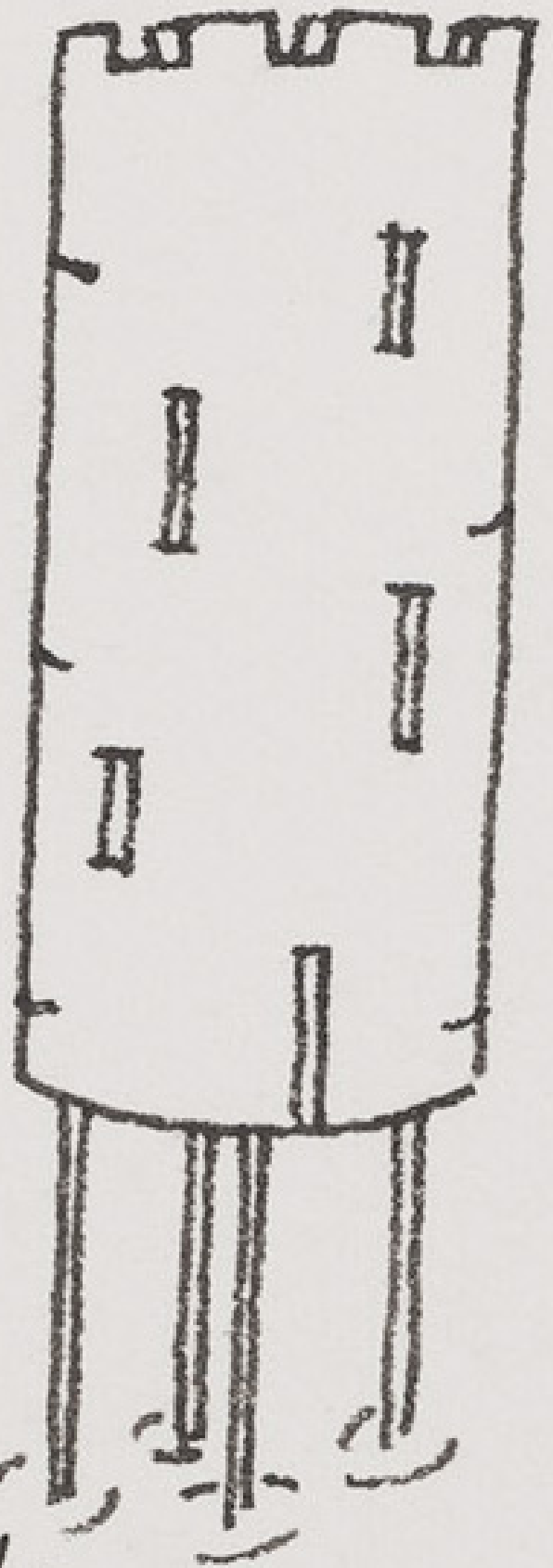
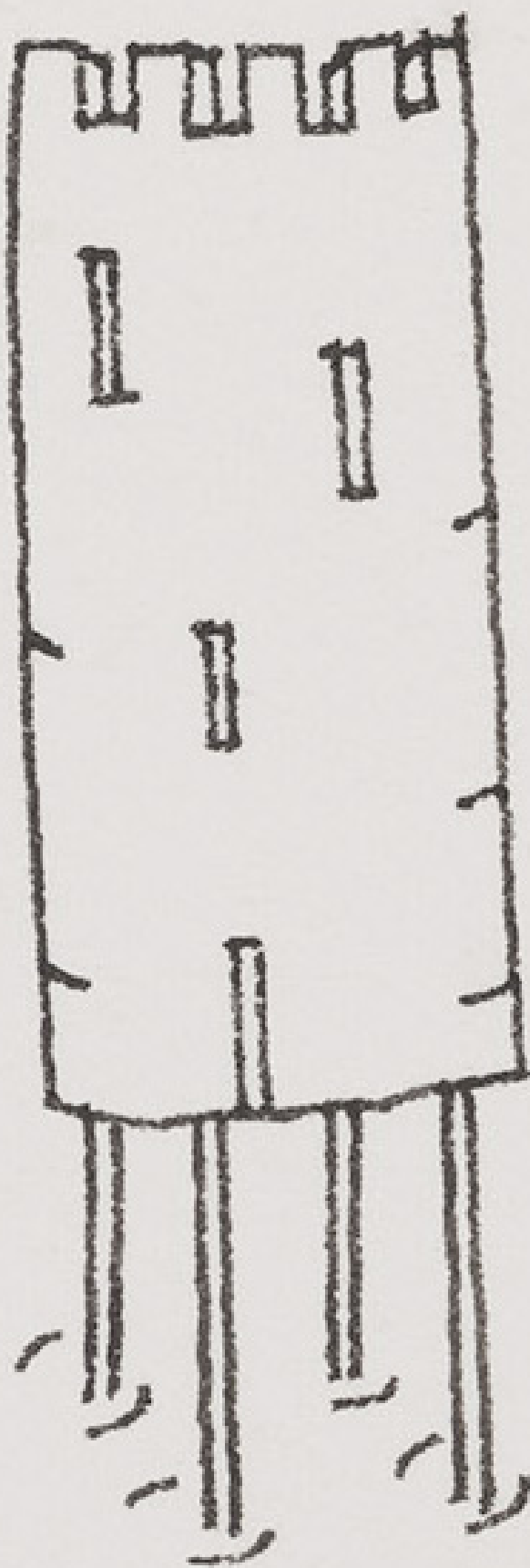
permanent pen ink on paper

tinta de caneta permanente sobre papel

inchiostrò a penna permanente su carta

10 1/2 x 13 1/4 in

26,3 x 33,6 cm



quando
não há bombas
óculos ou lâmbios



José Leonilson

Truth; fiction 1990

thread and silk on linen canvas

linha e seda sobre tela de linho

filo e seta su tela di lino

12 3/8 x 10 3/8 in

31,5 x 26,3 cm





Hélio Melo

Sem título 1980

ink and leaves' extract on cardboard

nanquim e extrato de folhas sobre cartão

inchiostro ed estratto di foglia su cartoncino

8 1/2 x 13 in

21,5 x 33 cm





Hélio Melo

Sem título 1987

ink and leaves' extract on paper

nanquim e extrato de folhas sobre papel

inchiostro e estratto di foglie su carta

5 1/8 x 4 3/4 in

13 x 12 cm



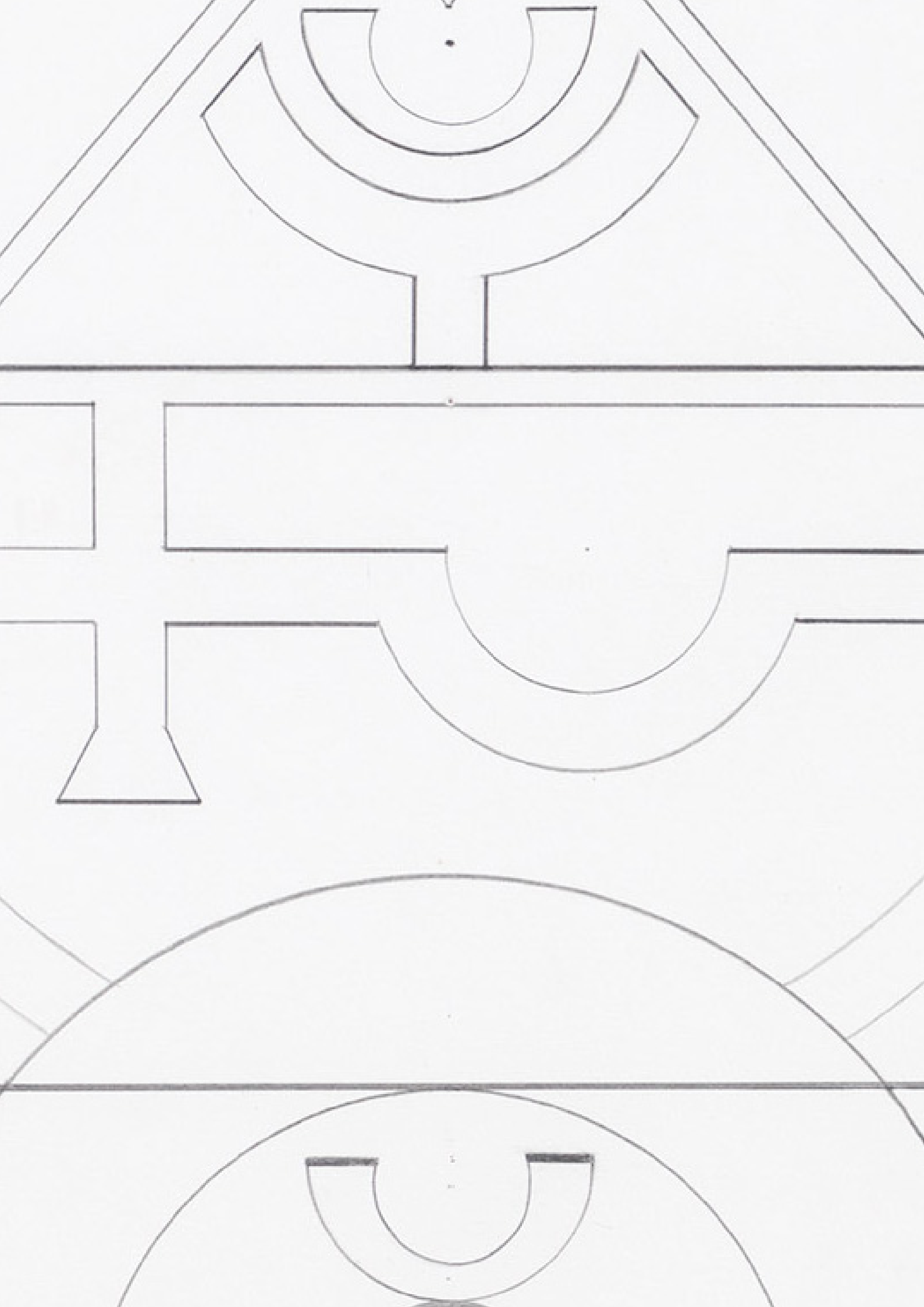


Rubem Valentim

Desenho Grafite Emblemático D 93 1991

graphite on paper
grafite sobre papel

grafite su carta
27 1/2 x 19 5/8 in
70 x 50 cm





Sônia Gomes

Sem título 2010

ink and marker brush on paper

nanquim e pincel marcador sobre papel

inchiostro e pennarello su carta

16 1/2 x 11 5/8 in

42 x 29,5 cm





Artissima 2022

OVAL – Lingotto Fiere District
Via Giacomo Mattè Trucco, 70
Torino, Italia

November [novembre] **4 - 6, 2022**
Gray Hall [corridoio]
Booth [stand] **4**



Almeida & Dale

Almeida & Dale Galeria de Arte
Rua Caconde, 152 - Jd. Paulista - São Paulo - Brazil
Tel: +55 11 3882-7120
vendas.vr@almeidaedale.com.br
www.almeidaedale.com.br